

Súd: Mestský súd Košice  
Spisová značka: K2-13Csp/18/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6117240553  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 07. 2023  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eunika Martončíková  
ECLI: ECLI:SK:MSKE:2023:6117240553.5

## Uznesenie

Mestský súd Košice v právnej veci žalobcu Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Teplická 147, Piešťany, IČO: 36234176, zastúpeného Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., 1. mája 173/11, Trenčín, proti žalovanej A. B., narodenej XX.X.XXXX, bytom C. XX, C., zastúpená Občianskym združením ZEMPLÍN-S, so sídlom Topolianska 2829/174, Michalovce, v konaní o zaplatenie 18.367,40 eur s prísl. takto

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á nahradit' žalobcovi 3.186,03 eur trov právneho zastúpenia a 551 eur trov konania, na účet Advokátskej kancelárie GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., 1. mája 173/11, Trenčín, v mesačných splátkach vo výške 100 eur, splatných vždy k 30. dňu príslušného mesiaca, počnúc prvou splátkou splatnou 30. dňa v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom uznesenie nadobudne právoplatnosť s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok stratu výhody splátok a zročnosť celého plnenia.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Rozsudkom č.k. 13Csp/18/2018-130 zo dňa 8.1.2020 súd žalovanú zaviazal k povinnosti zaplatiť žalobcovi zaplatiť 18.367,40 eur a úroky z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 17.643,70 eur od 17.12.2016 do zaplatenia do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku. Žalobcovi proti žalovanej priznal nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu. Uznesením č.k. 9CoCsp/65/2020-164 zo dňa 13.4.2021 Krajský súd v Košiciach zrušil predmetný rozsudok a vrátil vec súdu prvej inštancie na ďalšie konanie. Rozsudkom č.k. 13Csp/18/2018-211 zo dňa 26.4.2022 súd žalovanú zaviazal k povinnosti zaplatiť žalobcovi sumu 18.367,40 eur s úrokom z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 17.643,70 eur od 17.12.2016 do zaplatenia v mesačných splátkach vo výške 100 eur, splatných vždy k 30. dňu príslušného mesiaca, počnúc prvou splátkou splatnou 30. dňa v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom rozsudok nadobudne právoplatnosť s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok stratu výhody splátok a zročnosť celého plnenia. Žalobcovi proti žalovanej priznal na náhradu trov prvoinštančného a odvolacieho konania v plnom rozsahu. Proti rozsudku podala žalovaná odvolanie, o ktorom rozhodol Krajský súd v Košiciach rozsudkom č.k. 9CoCsp/31/2022-244 zo dňa 26.4.2023 tak, že potvrdil rozsudok a žalobcovi priznal nárok na náhradu trov odvolacieho konania voči žalovanej v celom rozsahu. Rozsudok č.k. 13Csp/18/2018-211 nadobudol právoplatnosť dňa 4.6.2023 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Košiciach č.k. 9CoCsp/31/2022-244.

2. Dňa 5.6.2023 žalobca vyčíslil trovy konania v celkovej výške 3.745,50 eur. Trovy konania pozostávali z 7 úkonov právnej služby, každý po 353,54 eur s režijným paušalom za príslušný rok + 20% DPH a to: prevzatie a príprava zastúpenia, predžalobná výzva zo dňa 27.7.2017, podanie žaloby zo dňa 9.10.2017, vyjadrenie k odporu žalovanej zo dňa 22.1.2018, vyjadrenie žalobcu k odvolaniu žalovanej zo dňa 20.3.2020, vyjadreniu žalobcu zo dňa 29.9.2021, účasť na pojednávaní dňa 26.4.2022. Do trov konania žalobca zahrnul súdny poplatok za žalobu 551 eur. Právny zástupca žalobcu si zároveň uplatnil aj náhradu za cestovné na pojednávanie dňa 26.4.2022 za cestu Trenčín – Košice a späť vrátane amortizácie (393 km x 2x0,227 eur + 20% DPH) vo výške 214,10 eur a náhradu za spotrebované

pohonné hmoty pri spotrebe 5,7 l nafty na 100 km a cene 1 l za 1,861 eur vo výške 83,37 eur a náhradu za stratu času za účasť na pojednávaní: 17 polhodín x 19,38 eur + 20%DPH vo výške 395,35 eur.

3. Podľa § 251 Civilného sporového poriadku trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

4. Podľa § 262 ods. 2 Civilného sporového poriadku o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

5. Podľa § 263 ods. 1 ak bola v konaní úspešná strana zastúpená advokátom, súd uvedie v uznesení o výške náhrady trov konania ako prijimateľa náhrady trov konania advokáta.

6. Podľa § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška“) ak nie je ustanovené inak, základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby z tarifnej hodnoty je nad 663,88 eura do 6 638,78 eura 41,49 eura + 9,96 eura za každých aj začatých 331,94 eura prevyšujúcich sumu 663,88 eura.

7. Podľa § 13a ods. 1 vyhlášky odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby:

- a) prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom,
- b) ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú skončenú hodinu,
- c) písomné podanie na súd alebo iný orgán alebo protistrane týkajúce sa veci samej,
- d) predžalobná výzva,
- e) účasť na konaní pred súdom alebo iným orgánom a na konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín; ak úkon alebo na seba nadväzujúce úkony trvajú viac ako štyri hodiny, patrí odmena za každé dve skončené hodiny,
- f) vypracovanie právneho rozboru veci,
- g) rokovanie s protistranou, a to za každú skončenú hodinu,
- h) návrh na predbežné opatrenie, ak k nemu dôjde pred začatím konania, odvolanie proti takémuto rozhodnutiu o predbežnom opatrení, návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie, návrh na podanie mimoriadneho dovolania,
- i) vypracovanie listiny o právnom úkone alebo jej podstatné prepracovanie.

8. Podľa § 15 písm. a), b) vyhlášky advokát má popri nároku na odmenu aj nárok na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy, b) na náhradu za stratu času (§ 17).

9. Podľa § 16 ods. 3 vyhlášky od klienta možno požadovať na náhradu výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jednej stotiny výpočtového základu za každý úkon právnej služby. Túto sumu môže advokát požadovať aj vtedy, ak sa na jej náhrade s klientom osobitne nedohodol.

10. Podľa § 16 ods. 4 vyhlášky na výšku náhrady preukázaných cestovných výdavkov sa vzťahujú osobitné predpisy, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

11. Podľa § 17 ods. 1 vyhlášky pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta, za čas strávený cestou do tohto miesta a späť patrí advokátovi náhrada za stratu času vo výške jednej šesťdesiatiny výpočtového základu za každú aj začatú polhodinu.

12. Podľa § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu.

13. Podľa Opatrenia Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny č. 143/2019 Z.z. účinného v čase vykonania úkonu, suma náhrady za každý 1 km jazdy pre osobné cestné motorové vozidlá je 0,193 eura.

14. Podľa § 234 ods. 2 Civilného sporového poriadku ak nie je ďalej ustanovené inak, použijú sa na uznesenie primerane ustanovenia o rozsudku.

15. Podľa § 238 ods. 3 Civilného sporového poriadku ak uznesenie ukladá povinnosť plniť, lehota na plnenie začína plynúť od doručenia uznesenia, jej uplynutím je uznesenie vykonateľné. Ak uznesenie neukladá povinnosť plniť, je ním subjekt viazaný doručením.

16. Vychádzajúc z predmetu konania právnemu zástupcovi žalobcu za jeden úkon právnej služby patrí odmena vo výške 353,54 eur podľa § 10 ods. 1 vyhlášky + 20% DPH podľa § 18 ods. 3 vyhlášky (424,24 eur).

17. Súd po preskúmaní trov konania považoval za preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené na uplatnenie a bránenie práva žalobcu trovy, spočívajúce zo zaplateného súdneho poplatku za žalobu vo výške 551 eur a z úkonoch právnej služby prvostupňového a odvolacieho konania v tomto rozsahu:

- prevzatie a príprava zastúpenia žalobcu podľa § 13a ods. 1 písm. a) vyhlášky,
- písomne podanie vo veci samej – podanie žaloby dňa 27.7.2017 podľa § 13a ods. 1 písm. c) vyhlášky,
- písomne podanie vo veci samej – vyjadrenie k odporu zo dňa 22.1.2018 podľa § 13a ods. 1 písm. c) vyhlášky,
- písomne podanie vo veci samej – vyjadrenie žalobcu k odvolaniu žalovanej zo dňa 20.3.2020 podľa § 13a ods. 1 písm. c) vyhlášky,
- písomne podanie vo veci samej – vyjadrenie žalobcu zo dňa 29.9.2021 podľa § 13a ods. 1 písm. c) vyhlášky,
- účasť na pojednávaní dňa 26.4.2022 podľa § 13a ods. 1 písm. e) vyhlášky, t.j. spolu za 6 úkonov právnej služby po 353,54 eur + 20% DPH vo výške 2.545,48 eur.

Ku každému úkonu právnej služby patrí žalobcovi paušálna náhrada hotových výdavkov 2 x po 8,84 eur (rok 2017), 1 x po 9,21 eur (rok 2018), 1 x po 10,62 eur (rok 2020), 1 x po 10,87 eur (rok 2021), 1 x po 11,63 eur (rok 2022), + 20% DPH podľa § 16 ods. 3 vyhlášky, t.j. 72 eur.

Napriek zmene vyhlášky s účinnosťou od 15. 6. 2019, ktorá výslovne zahrнула medzi úkony, za ktoré advokátovi patrí odmena, aj úkon predžalobná výzva, súd náhradu trov žalobcovi za tento úkon zo dňa 27.7.2017 nepriznal. Vyjadruje presvedčenie o nevyhnutnosti rozlišovania procesnej roviny právneho zastúpenia a jeho zvyšného (v žiadnom prípade nie v zmysle prebytkového) obsahu. Civilný sporový poriadok kladie na výdavky, ktoré majú byť nahradené úspešnej strane, vlastné kritériá – musia vzniknúť v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva a musia byť účelné. Predžalobná výzva súdnemu konaniu časovo predchádza, nejde o úkon nevyhnutný na uplatnenie práva na súde. Je pravdou, ako to uvádza dôvodová správa novely, že taký úkon môže predísť sporu na súde, preto zaň patrí advokátovi odmena, podľa názoru súdu nie však jej náhrada od neúspešnej protistrany. Je len zrejmé, že keď žalobca uplatnil svoj nárok na súde, predžalobná výzva súdnemu konaniu nezabránila, pre samotné konanie už tak nemá žiadnu relevanciu.

18. Trovy právneho zastúpenia žalobcu v konaní ďalej pozostávajú z náhrady cestovného (základnej náhrady a spotrebovaných pohonných hmôt) v zmysle ustanovenia § 15 písm. a) vyhlášky – cesta za účelom účasti právneho zástupcu žalobcu na pojednávanie 26.4.2022 z Trenčína (sídlo advokáta) do Košíc (miesto konania pojednávania). Žalobca pri vyčíslení cestovných náhrad vychádzal zo vstupných údajov: vzdialenosti Trenčín – Košice a späť 786 km (393 kmx2), v trvaní 8 hod. 14 min. (4 hod. 7 min.x2), náhrady za každý 1 km jazdy pre osobné cestné motorové vozidlá vo výške 0,227 eur a ceny motorovej nafty 1,861 eur/l.

19. Súd po preskúmaní cestovných náhrad a straty času zistil, že podľa webovej stránky Google maps vzdialenosť Trenčín – Košice a späť, pri použití motorového vozidla predstavuje 664 km (332 kmx2) v trvaní 7 hod. 20 mi. (3 hod. 40 min.x2). Právny zástupca žalobca použil osobného motorového vozidla zn. VOLKSWAGEN TIGUAN, ev. č. D., pri spotrebe pohonných hmôt, podľa osvedčenia o evidencii vozidla 5,7 l motorovej nafty/km. Vychádzajúc z Opatrenia Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny č. 143/2019 Z.z., účinného od 1.6.2019-30.4.2022 základná náhrada za použitie motorového vozidla bola 0,193 eur t.j. cestovná náhrada predstavuje 153,78 eura (664 km x 0,193 eur + 20% DPH).

Žalobca pri vyčíslení náhrady za spotrebované pohonné hmoty nepredložil súdu doklad o cene skutočne zakúpených pohonných hmôt – motorovej nafty, preto súd vychádzal z údajov Štatistického úradu SR, v 17. týždni 2022 (25.4.2022-1.5.2022), podľa ktorých priemerná cena motorovej nafty bola 1,742 eur/l s DPH. Vychádzajúc z uvedených dát, náhrada za spotrebované pohonné látky (spotreba paliva 5,7 l :100 km x 664 km x 1,742 eura/l nafta) predstavuje 65,93 eura. Cestovné spolu dosahuje výšku 219,71 eura. Cestovné vzniknuté použitím motorového vozidla súd považoval za účelne vynaložené trovy s prihliadnutím na dĺžku cesty pri využití služieb verejného prepravcu z Bratislavy a na čas nariadeného pojednávania (9:30hod).

20. Súd ďalej priznal žalobcovi aj náhradu za stratu času v zmysle ustanovenia § 15 písm. b) a §17 ods. 1 vyhlášky v súvislosti s účasťou právneho zástupcu žalobcu na pojednávaní dňa 26.4.2022 za 15 začatých polhodín za cestu na trase Trenčín – Košice a späť (7 hod. 20 min.) Pri výpočte 1/60 výpočtového základu v roku 2022 patrí advokátovi náhrada za stratu času vo výške 19,38 eur za každú začatú polhodinu + 20% DPH vo výške 348,84 eur.

21. S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti žalobcovi vznikol nárok na trovy konania 551 eur a trovy právneho zastúpenia 3.186,03 eur. Vzhľadom na majetkové pomery žalovanej a keďže sporové strany súhlasili so zaplatením dlžnej sumy v mesačných splátkach, súd povolil splatenie náhrady trov konania v mesačných splátkach vo výške 100 eur splatných vždy k 30. dňu príslušného mesiaca, počnúc prvou splátkou splatnou 30. dňa v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom uznesenie nadobudne právoplatnosť s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok stratu výhody splátok a zročnosť celého plnenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je možné podať sťažnosť do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Mestský súd Košice, písomne v dvoch vyhotoveniach. V sťažnosti sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému uzneseniu smeruje, v čom sa postup alebo uznesenie súdu považuje za nesprávne a čoho sa odvolateľ domáha.